

**Thứ Năm, 26-2-2026. Năm A**  
**Thursday, February-26-2026. Year A**  
**Tuần 1 Mùa Chay**

**Mt 7, 7-12                      Matthew 7:7-12**  
**Bất cứ ai xin thì sẽ nhận được (Mt 7,8)**

Are there days when you feel as if Jesus' words here just don't apply to you? Days—or even longer—when you think that God is, in fact, handing you a stone or a snake instead of bread or a fish (Matthew 7:9-10)? Or maybe you struggle to understand why, when you “ask,” “seek,” or “knock,” it seems as if he's just not answering (7:7). Your faith tells you that God is all good and all loving, but your experience seems to be pointing in a different direction. Why is this?

Here's an answer you may not like—but it's an honest one: we simply don't know. It could be that his answer to your prayer is a quiet no. It could be that you're asking for the wrong thing and that God has something better in mind for you. Or it could be “not yet”—he will respond, but just not right now. Or it could be something altogether different. Whatever the reason, you are facing the mystery of God's will, and it can sometimes be hard to accept it.

But even if the answer, or “non-answer,” is not very comforting, Jesus' promise remains true: “everyone who asks, receives” (Matthew 7:8). Everyone receives. Maybe in ways we don't expect. Maybe in ways we cannot perceive. Maybe in ways we will experience only in heaven. But our heavenly Father hears every prayer we offer. He hears the cries of our hearts. And he gives us the grace we need, the wisdom we need, or the courage or hope or correction or refocus that we need. Sometimes,

Có những ngày bạn cảm thấy như thể lời Chúa Giêsu ở đây không áp dụng cho bạn? Những ngày - hoặc thậm chí dài hơn - khi bạn nghĩ rằng thực tế, Chúa đang trao cho bạn một hòn đá hoặc một con rắn thay vì bánh hoặc cá (Mt 7,9-10)? Hoặc có lẽ bạn khó hiểu tại sao, khi bạn “cầu xin”, “tìm kiếm” hoặc “gõ cửa”, dường như Ngài không trả lời (7,7). Đức tin của bạn cho bạn biết rằng Chúa là toàn thiện và toàn yêu thương, nhưng kinh nghiệm của bạn dường như chỉ ra một hướng khác. Tại sao lại như vậy?

Đây là một câu trả lời mà bạn có thể không thích - nhưng đó là một câu trả lời thành thật: chúng ta đơn giản là không biết. Có thể câu trả lời của Ngài cho lời cầu nguyện của bạn là một lời từ chối nhẹ nhàng. Có thể bạn đang cầu xin điều sai trái và Chúa có điều tốt hơn dành cho bạn. Hoặc có thể là “chưa đến lúc” - Ngài sẽ trả lời, nhưng không phải ngay bây giờ. Hoặc có thể là một điều hoàn toàn khác. Dù lý do là gì, bạn đang đối mặt với sự mầu nhiệm về ý muốn của Chúa, và đôi khi thật khó để chấp nhận điều đó.

Nhưng ngay cả khi câu trả lời, hay “sự không trả lời”, không mấy an ủi, lời hứa của Chúa Giêsu vẫn đúng: “Ai xin thì sẽ được” (Mt 7,8). Ai cũng được nhận. Có thể theo những cách chúng ta không ngờ tới. Có thể theo những cách chúng ta không thể nhận biết. Có thể theo những cách chúng ta chỉ trải nghiệm được ở thiên đàng. Nhưng Cha trên trời nghe mọi lời cầu nguyện chúng ta dâng lên. Ngài nghe tiếng kêu than từ đáy lòng chúng ta. Và Ngài ban cho chúng ta ân sủng chúng ta cần, sự khôn ngoan chúng ta cần, hoặc lòng can đảm, niềm hy vọng, sự sửa dạy hay sự định hướng lại mà

he even gives us the silence that we need so that we will continue to grapple with our feelings and come to a better grasp of his calling and direction for us.

Jesus promises that God will “give good things to those who ask him” (Matthew 7:11). He is faithful. He is loving. He is just. He is kind and merciful. Hold onto those truths, no matter what you are dealing with. Grasp them tightly. Inscribe them in your memory. Write them on a piece of paper, and keep it in your pocket as a reminder. Give yourself the gift of time, and ask the Lord to give you the gift of patience. He won’t fail you. Make this your prayer, day and night:

“The Lord will complete what he has done for me; your kindness, O Lord, endures forever; forsake not the work of your hands” (Psalm 138:8).

chúng ta cần. Đôi khi, Ngài thậm chí còn ban cho chúng ta sự im lặng mà chúng ta cần để chúng ta tiếp tục vật lộn với cảm xúc của mình và hiểu rõ hơn về lời kêu gọi và sự hướng dẫn của Ngài dành cho chúng ta.

Chúa Giêsu hứa rằng Thiên Chúa sẽ “ban những điều tốt lành cho những ai cầu xin Ngài” (Mt 7,11). Ngài trung tín. Ngài yêu thương. Ngài công chính. Ngài nhân từ và thương xót. Hãy giữ vững những chân lý đó, bất kể bạn đang đối mặt với điều gì. Hãy nắm chặt lấy chúng. Hãy khắc ghi chúng vào trí nhớ. Viết chúng ra một mảnh giấy và giữ trong túi như một lời nhắc nhở. Hãy dành cho mình món quà thời gian, và cầu xin Chúa ban cho bạn món quà kiên nhẫn. Ngài sẽ không bỏ rơi bạn. Hãy cầu nguyện điều này ngày đêm:

“Chúa sẽ hoàn thành những gì Ngài đã làm cho tôi; lòng nhân từ của Chúa còn mãi đến đời đời; xin đừng bỏ rơi công việc tay Chúa” (Tv 138,8).

**Nguồn:** the word among us  
**Chuyển ngữ:** Linh mục Phaolô Vũ Đức Thành, SDD.